

Тайны знания. Трансформационные игры

ХАНАФУДА

**традиционная японская
игра для любителей
аниме и манги**



Издательство
АСТ
Москва

Содержание

Предисловие	5
История	7
Колода	9
Масти	9
Достоинства	11
Игра в «КОИ-КОИ»	14
Правила игры с яку	15
Правила игры без яку	24
Словарь терминов	30



ПРЕДИСЛОВИЕ

*Ханафуда*¹ (яп. 花札, букв. — «цветочные карты») — разновидность колоды игральных карт, на основе которой существует огромное множество игр (в Японии и Корее известно более 30). В зависимости от страны и региона, такие игры могут различаться по названию, правилам, иногда оформлению и количеству карт в колоде. Большинство из них по ряду критериев близки к азартным европейским карточным играм, но сохраняют уникальность внутреннего содержания, оставаясь практически неизвестными за пределами Азии.

Сегодня, несмотря на широкое распространение в Японии китайских и европейских карт, игры с картами *ханафуда* остаются популярными

¹ Здесь и далее транслитерация японских слов дана согласно классической системе Поливанова Е.Д. — российского востоковеда. — *Прим. ред.*

ми в качестве национальных. Эта особенность карт проявилась в том, что они упоминаются в известных аниме и манге: «Клинок, рассекающий демона», «У Коми проблемы с общением», «Наруто», «Летние воины» и других.

Самой популярной игрой с «цветочными картами» в Японии является «Хатихати хана» (яп. 八八花 — «8 и 8 цветов»), а одной из самых простых — «Кои-кои» (яп. こいこい — близко к английскому выражению «Come on!», то есть — «Давай еще!»).

«Кои-кои» — увлекательная и быстрая игра, основанная на принципе *моно-авасэ* (яп. 物合わせ), то есть подобия. Принцип игры чем-то напоминает европейский «*up&down*» (вверх-вниз) и покер. В рамках знакомства с картами *ханафуда* предлагаем научиться играть именно в «Кои-кои»!

ИСТОРИЯ

Своему появлению «цветочные карты» во многом обязаны Франциску Ксаверию — первому католическому миссионеру, посетившему Японию в 1549 году. Пока он нес местным жителям свет веры, прибывшие с ним матросы одарили японцев карточной игрой *ломбер* из 48 игральных карт, разделенных на 4 масти и 12 рангов. Европейская колода понравилась местным жителям гораздо больше, чем карты японской знати и сложные игры на их основе, так как теперь можно было играть на деньги, не разбираясь при этом в поэзии, живописи и этикете.

Однако в середине XVII века власти Японии стали активно бороться с иностранным влиянием, в первую очередь, христианских миссионеров. Именно тогда начался период самоизоляции или *Сакоку* (яп. 鎖国, букв. — «страна на цепи»), когда Япония практически

полностью оборвала контакты с внешним миром. В 1633 году в рамках борьбы с любыми отголосками иностранной культуры были запрещены игры в карты европейского типа.

Несмотря на запрет, карточные игры не потеряли актуальность, а даже наоборот — японцы стали придумывать собственные колоды, на что правительство вновь ответило запретом, на этот раз, любых азартных игр. Но стоило запретить одну колоду, как народ тут же придумывал новую. В конечном итоге, с целью обойти закон, рисунки на картах изменили, а масти в карточной колоде соотнесли с 12 месяцами года, превратив их в «цветочные карты» — *ханафуда*.

Колода полностью оформилась в конце XVIII века, а в 1889 году специально для производства *ханафуда* была основана японская компания Nintendo (яп. 任天堂株式会社), позже подарившая миру популярные игровые платформы.

ИГРА В «КОИ-КОИ»

Количество игроков

В большинстве игр с *ханафуда* участвуют три игрока, но в «Кои-кои» обычно играют вдвоем. Важно подчеркнуть, что правила игры довольно гибкие, их можно легко менять по договоренности, — в том числе и количество участников. Ниже прилагаем таблицу раздачи карт для разного количества игроков:

Кол-во игроков	Карты в руке	Карты на стол
2	8	8
3	7	6
4	5	8
5	4	8
6	3	12

Количество раундов

Полная игра состоит из 12 раундов, что символизирует 12 месяцев года. По желанию можно играть также либо 3, либо 6 раундов.

Варианты игры:

1) Без *яку* (яп. 手役, «тэяку» или «яку» — комбинации) — самая простая версия на совпадение мастей. Подойдет для новичков.

2) С *яку* — классическая версия игры. Она чуть сложнее, но интереснее, поскольку позволяет игрокам выстраивать стратегию.

ПРАВИЛА ИГРЫ БЕЗ ЯКУ

Цель игры: заработать как можно больше **тэн** (очков).

• Тасовка и выбор оя:

Перед началом раздачи карты тщательно тасуют. Затем определяется **оя** (яп. 親 — «родитель», «старший»), то есть, дилер. Игроки по очереди вытягивают по одной

верхней карте из колоды. Тот, кто вытянет карту **старшего** месяца (самый старший месяц — январь, самый младший — декабрь), тот и будет раздавать. Если месяц совпадает, карты вытягиваются повторно.

• *Раздача карт*¹:

Оя раздает карты в следующем порядке²:

— 4 карты противнику (рубашкой вверх);

— 4 карты себе (рубашкой вверх);

— 4 карты на стол (рубашкой вниз).

Затем **все три действия повторяются**: еще раз 4 карты противнику, 4 себе и 4 на стол. В конце раздачи у каждого игрока должно быть по 8 карт в руке и 8 карт лицевой стороной (рубашкой вниз) должны лежать на столе. Остав-

¹ До конца раздачи карты не поднимаются. — *Прим. ред.*

² Количество карт указано для двух игроков. — *Прим. ред.*







